



Brüsszel, 2014. december 4.  
(OR. en)

16332/14

FIN 913  
FSTR 70  
FC 49  
REGIO 130  
ENV 952

### FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága (II. rész)/a Tanács
Előző dok. sz.:	13428/14, 13429/14
Tárgy:	Tervezet – A Tanács következtetései az „Eredményesen támogatja az ERFA az EU 2020-ig szóló biodiverzitási stratégiája keretében a biodiverzitást közvetlenül előmozdító projekteket?” című 12/2014. sz. számvevőszéki különjelentésről

1. A Tanács Főtitkársága 2014. szeptember 19-én kézhez vette az „Eredményesen támogatja az ERFA az EU 2020-ig szóló biodiverzitási stratégiája keretében a biodiverzitást közvetlenül előmozdító projekteket?” című 12/2014. sz. különjelentést<sup>1</sup>, amelyet a Számvevőszék a 2014. június 4-i ülésén fogadott el.
2. A Számvevőszék által készített különjelentések vizsgálatának javításáról szóló tanácsi következtetésekben<sup>2</sup> megállapított szabályoknak megfelelően az Állandó Képviselők Bizottsága (II. rész) a 2014. október 1-jei ülésén megbízta a strukturális intézkedésekkel foglalkozó munkacsoportot, hogy az említett következtetésekben megállapított szabályoknak megfelelően vizsgálja meg a jelentést.

<sup>1</sup> HL C 321., 2014.9.18., 2. o.

<sup>2</sup> 7515/00 FIN 127 + COR 1.

3. A strukturális intézkedésekkel foglalkozó munkacsoport 2014. november 6-án megvizsgálta a különjelentést. December 2-án, egyszerűsített írásbeli eljárást követően megállapodás született a különjelentésről szóló tanácsi következtetéstervezetről.
4. Ezért felkérjük az Állandó Képviselők Bizottságát, hogy ajánlja a Tanácsnak az e dokumentum mellékletében foglalt tanácsi következtetéstervezet „A” napirendi pontként való elfogadását.

---

**Tervezet – A Tanács következtetései az „Eredményesen támogatja az ERFA az EU 2020-ig szóló biodiverzitási stratégiája keretében a biodiverzitást közvetlenül előmozdító projekteket?” című 12/2014. sz. számvevőszéki különjelentésről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

1. ÜDVÖZLI az Európai Számvevőszék (a továbbiakban: Számvevőszék) különjelentését, és TUDOMÁSUL VESZI annak megállapításait;
2. ELISMERI, hogy a biodiverzitás védelme kiemelt környezetvédelmi feladat az EU számára, amint az a biológiai sokféleséggel kapcsolatos stratégiában és a kapcsolódó jogalkotási aktusokban is tükröződik;
3. HANGSÚLYOZZA, hogy a biológiai sokféleség jelentős szerepet tölt be a létfontosságú termékek és szolgáltatások – például élelmiszerek, vízellátás és levegőtisztítás – biztosításában, és e sokféleség visszaszorulása a gazdaságot és a jólétet veszélyeztetheti, mivel víz- és levegőszennyezést, áradásokat, eróziót és a betegségek terjedését idézheti elő;
4. EMLÉKEZTET arra, hogy a Tanács 2011 júniusában fogadta el az EU biológiai sokféleséggel kapcsolatos, 2020-ig szóló stratégiáját, és a tagállamokat arra ösztönözte, hogy építsék be a stratégiát a nemzeti terveikbe és programjaikba;
5. EMLÉKEZTET arra, hogy a biológiai sokféleség védelme az EU 2020-ig tartó növekedési és munkahely-teremtési stratégiájába tartozó hét kiemelt kezdeményezésben is szerepet játszik, mégpedig az erőforrás-hatékonyságra vonatkozó kezdeményezés részeként, továbbá helyet kapott a 2020-ig tartó környezetvédelmi cselekvési programban, és HANGSÚLYOZZA, hogy a sokféleség csökkenését megelőző és enyhítő beavatkozások a növekedéshez és a munkahelyteremtéshez is hozzájárulhatnak;

6. RÁMUTAT, hogy a biológiai sokféleség nem sorolható be egyetlen kizárólagos ágazati uniós szakpolitika alá, hanem olyan átfogó terület, amely több különböző szakpolitikai eszközből is finanszírozható, például a környezetvédelmi pénzügyi eszközből (LIFE), az Európai Mezőgazdasági Garanciaalapból (EMGA), az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA), az Európai Tengerügyi és Halászati Alapból (ETHA), az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ERFA) és a Kohéziós Alapból, továbbá a tagállamoknak és a Bizottságnak – a programok keretében az erőteljesebb tematikus irányultságon és az 1313/2013/EU rendelet 8. cikkének megfelelően a fenntartható fejlődés elvének alkalmazásával – törekedniük kell a szinergiák kiaknázására, amint azt az 1313/2013/EU rendelet I. mellékletében bemutatott közös stratégiai keret is kiemeli;
7. EMLÉKEZTET arra, hogy a 2007–2013-as programozási időszakban a tagállamok 2,8 milliárd eurót különítettek el az ERFA-forrásokból a biodiverzitás és a természetvédelem közvetlen előmozdítására, a Natura 2000-t is beleértve;
8. NYUGTÁZZA, hogy a 12/2004. sz. különjelentés elkészítéséhez a Számvevőszék megvizsgálta, hogy a tagállamok milyen mértékben használták ki a rendelkezésükre álló ERFA-forrásokat, majd a mintába felvett 32 projekt teljesítményét értékelte, és MEGÁLLAPÍTJA, hogy a tagállamok nem használták ki teljes mértékben az ERFA keretében a biodiverzitás előmozdítására igénybe vehető finanszírozási lehetőségeket;
9. TUDOMÁSUL VESZI, hogy bár a mintába bekerült projektek illeszkednek a biológiai sokféleség csökkenésének megállításával kapcsolatos tagállami és uniós prioritásokhoz, további erőfeszítésekre van szükség a tényleges hozzájárulásuk figyelemmel kísérése és annak biztosítása érdekében, hogy hatásaik ne csak átmenetiek, hanem tartósak legyenek, így megfelelő eredménymutatókat és szükség esetén ellenőrzési rendszereket lehessen bevezetni, amelyekkel mérhető a projektek eredményessége, valamint egyrészt a projektek, másrészt a biodiverzitás védelmének kézzelfogható eredményei közötti egyértelmű kapcsolat megléte;
10. TUDOMÁSUL VESZI a Számvevőszék azon megállapítását, hogy a tagállamok nem mindig tekintették a biodiverzitást előmozdító megfelelő eszközének az ERFA-t, és nem használták ki elegendő mértékben a Natura 2000 finanszírozási forrásaként benne rejlő lehetőségeket;

11. ÜDVÖZLI, hogy a mintába felvett projekteknek általában az eredeti terveknek megfelelő kézzelfogható eredményei voltak, és ÖSZTÖNZI a tagállamokat, hogy szükség esetén továbbra is biztosítsanak ERFA-támogatást a projektek fenntarthatóságának garantálása érdekében;
12. ÜDVÖZLI a Számvevőszék ajánlásait, amelyekben felkéri a Bizottságot, hogy *támogassa* a tagállamokat abban, hogy a biodiverzitás helyreállítását prioritásként foglalják a 2014–2020-as időszakra szóló operatív programjaikba; *értékelje* az egyéb uniós eszközökből finanszírozott projektekkel fennálló kiegészítő jelleget; *adjon tanácsokat* a tagállamoknak arra, hogy milyen módon alkalmazzák az ERFA szabályait a különböző uniós források kombinálására; *támogassa* a tagállamokat az élőhelyek és a fajok védelmét szolgáló aktív szakpolitikát előkészítő projektek nyomán követésében; *támogassa* annak értékelését, hogy a társfinanszírozott intézkedések nyomán milyen környezeti változások érték az élőhelyeket és a fajokat; FELKÉRI a Bizottságot, hogy a Számvevőszék ajánlásainak végrehajtása során vegye figyelembe a vonatkozó partnerségi megállapodást és az operatív programban megjelölt konkrét fejlesztési igényeket, valamint a tagállamok kiinduló helyzetét, és ne rójon a tagállamokra a jogi előírásokon túlmenő kötelezettségeket és/vagy indokolatlan adminisztratív terheket; FELKÉRI a Bizottságot és a tagállamokat, hogy kísérik figyelemmel az operatív programok tényleges végrehajtását a problémák mielőbbi és proaktív feltárása érdekében;
13. MEGJEGYZI, hogy bár az ERFA fő célja a gazdasági, társadalmi és területi egyenlőtlenségek csökkentése, a biodiverzitás előmozdítása a programok előkészítése és végrehajtása folyamán végig alkalmazandó horizontális elv, és FELKÉRI a tagállamokat, hogy vizsgálják meg és adott esetben használják ki a biológiai sokféleség előmozdításának és védelmének finanszírozására az ERFA-ban rejlő lehetőségeket, integrált megközelítés keretében is, annak érdekében, hogy fokozzák az egyéb szakpolitikákkal és a különböző alapok között fennálló szinergiákat, és éljenek a költséghatékony intézkedések előnyeivel; ennek szellemében az uniós makroregionális stratégiák a közös intézkedések révén hozzájárulhatnak a biodiverzitás előmozdításához, azonban figyelembe kell venni az egyes makrorégiók konkrét ökológiai problémáit.